ILANZ/GLION - SAGOGN - SCHLUEIN SEVGEIN

Kath. Pfarramt Ilanz
Glennerstrasse 5, 7130 Ilanz
Telefon 081 925 14 13
kathpfarramtilanz@kns.ch
www.pfarrei-ilanz.ch

Pfarrer, Alfred Cavelti
Mobile 079 428 40 04
alcave.ilanz@kns.ch

Seelsorgerin, Flurina Cavegn
Mobile 079 741 90 49
seelsorgerin.ilanz@bluewin.ch

Mitarbeitender Priester, Marcus Flury
Telefon 081 544 58 24
Mobile 079 703 54 82
marcus.flury@kns.ch

Seelsorgehelfer, Armin Cavelti
Mobile 079 651 30 11
armincavelti@sunrise.ch

Pastoraler Mitarbeiter, Stefan Bolli
Mobile 076 507 27 05
stefan.bolli@bluewin.ch

Grusswort
Plaid sin via

Caras parochianas e cars parochians

Für viele ist der Monat September der Jagdmonat. Aber nebst der Jagd gibt es auch noch wichtige Tage und Feste. In der Liturgie ist am 8. September Mariä Geburt, und da ziehen nach einer Bauernregel bekanntlich die Schwalben fort. Am 14. September ist das Fest der Kreuzerhöhung. Da wird zum letzten Mal der Wettersegen erteilt. Für die Schweiz wohl das wichtigste Fest ist am 3. Sonntag der Eidgenössische Dank-, Buss- und Bettag. Seine besondere Bedeutung erhielt der gemeinsame Feiertag mit der Gründung des schweizerischen Bundesstaates im Jahre 1848. Er sollte ein Tag sein, der in der politisch und konfessionell stark fragmentierten Schweiz von den Angehörigen aller Parteien und Konfessionen gefeiert werden konnte und kann. Dieser Aspekt ist noch heute von Bedeutung. Dank-, Buss- und Bettag! In der Deutschschweiz nennt man ihn einfach den Bettag. Da steht also das Gebet im Vordergrund. In der welschen Schweiz heisst dieser Sonntag Jeûne fédéral und in der italienischen Schweiz Digiuno federale. Die Busse, das Fasten, die Umkehr wird da betont. Es wäre wohl gut, wenn wir alle drei Aspekte verwirklichen: Dankbarkeit für alle Wohltaten, die uns geschenkt werden. Vieles in unserem Leben ist ein Geschenk: das Leben, die Gesundheit, unser Wohlstand, die lieben Mitmenschen und nicht zuletzt die Schönheit unserer Natur. Umkehren können wir, indem wir auf etwas verzichten, das unser Zusammenleben beeinträchtigt. Ich denke da zum Beispiel an den Verzicht, miteinander nur via SMS oder WhatsApp zu kommunizieren, anstatt durch ein persönliches Gespräch in physischer menschlicher Nähe.

Per ch'ei hagi era in effect a liunga vesta, astgan ils treis cavazzins dalla Rogaziun federala denton buca serestrescher mo sin ina dumengia, mobein duessen daventar tenutas per nossa veta. Lu va ei cun nus en Svizra aunc meglier!

Cordialmein, Sur Marcus Flury

Gottesdienste
Survetschs divins

Mittwoch, 2. September
15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 3. September
09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

Venderdis, ils 4 da settember
09.30 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic

23. Sonntag im Jahreskreis
23. Dumengia ordinaria

Samstag, 5. September
15.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

Sonntag, 6. September
Dumengia, ils 6 da settember
Kollekte für die Aufgaben im Bistum Chur
Collecta pils pensums digl uestgiu da Cuera
09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier
Jahresgedächtnis: Tommy Solèr-Biscuolm; Cecilia Caviezel-Enders
Stiftmessen: Josefina und Eduard Lutz; Anna Portmann-Vieli
10.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic
10.45 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic
Caudonn Thomas Bergamin-Fiabane
mf Eugen e Rosa Federspiel-Paulin
10.45 **Sevgein:** Batten Giuna Weibel a s. Fossa
13.45 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier des Lourdesvereins

Mesjamna, ils 9 da settember
09.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

Donnerstag, 10. September
09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

Venderdis, ils 11 da settember
09.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic

24. Sonntag im Jahreskreis
24. Dumengia ordinaria

Sonda, ils 12 da settember
17.00 **Sevgein:** Cant aviert per MeloDIUs
17.30 **Sevgein:** Survetsch divin MeloDIUs cun introducziun dil niev cudisch da cant CLOM

Sonntag, 13. September
Dumengia, ils 13 da settember
09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier
Dreissigster: Elisabeth Cahenzli-Alig
Stiftmessen: Giovanna Faoro; Victor Pfister-Vincenz und Alex Pfister-Hassler
Einführung des neuen rätoromanischen Gesangsbuchs CLOM

10.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic
mf Anna Maria Camenisch-Tschuor; Augustin ed Emerita Casutt-Wellinger; sur Robert Wolf
11.00 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic
Introducziun dil niev cudisch da cant CLOM

Mittwoch, 16. September
15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 17. September
09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

Samstag, 19. September
Sonda, ils 19 da settember
Wallfahrt der vier Pfarreien nach Degen
Pelegrinadi dallas quater pleivs a Degen

Eidg. Dank-, Buss- und Bettag
Rogaziun federala

Opfer für soziale Werke im Kanton GR
Unfrenda per ovras caritativas el Grischun
Sonda, ils 19 da settember
19.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic, cuorta devoziun e benedicziun cul Sontgissim
Sonntag, 20. September
Dumengia, ils 20 da settember
09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier
10.00 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic, cuorta devoziun e benedicziun cul sontgissim, silsuenter stiva da caffè
10.45 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic, cuorta devoziun e benedicziun cul sontgissim
Introducziun dil niev cudisch da cant CLOM
11.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache
17.00 Uhr **Ilanz:** Andacht und eucharistischer Segen

Donnerstag, 24. September
09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

26. Sonntag im Jahreskreis
26. Dumengia ordinaria

Sonda, ils 26 da settember
19.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic
mf Maria Theresa Cadalbert

Sonntag, 27. September
Dumengia, ils 27 da settember
09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier
Stiftmessen: Plazi Maissen-Maissen; Christian und Celia Blumenthal; Isidor und Martha Candinas-Holzner; Innozenz Blumenthal-Monn

Rosenkranzgebet in Ilanz
Jeweils am Montag um 17 Uhr

Kloster der Dominikanerinnen

Gottesdienstzeiten an Sonn- und Feiertagen

07.30 Uhr Laudes/Morgenlob
10.00 Uhr Eucharistiefeier
17.30 Uhr Vesper/Abendlob

Gottesdienstzeiten an Werktagen

Morgens 07.00 Uhr
Abends 17.30 Uhr

Professjubiläum bei den Ilanzer Dominikanerinnen

Im Festgottesdienst in unserer Klosterkirche **am Sonntag, 27. September, um 10 Uhr** feiern 7 unserer Mitschwestern ihr Professjubiläum. Es sind dies:

75 Jahre Sr. Geresina Candinas
65 Jahre Sr. Mechtild Köhl
65 Jahre Sr. Martina Brinkmann
65 Jahre Sr. Theofrieda Loretz
65 Jahre Sr. Hadwigis Varnhorn
65 Jahre Sr. Columbana Hüppi
60 Jahre Sr. Mathilde Müller

Der Gottesdienst ist öffentlich.

Die Ilanzer Dominikanerinnen prägen unsere Region seit Generationen durch ihr Gebet, ihr Engagement und ihre Verbundenheit mit den Menschen. Den Jubilarinnen gratulieren wir herzlich zu ihrem Professjubiläum und wünschen ihnen Gottes Segen, Freude und Gesundheit für die kommenden Jahre.

Heimgegangen
Turnai a casa

Jacob Riedi-Berther, Ilanz
Geboren 26.09.1944
Gestorben 06.07.2026

Renata Casanova, Ilanz
Geboren 14.01.1947
Gestorben 20.07.2026

Rosina Friedrich, Ilanz
Geboren 21.01.1938
Gestorben 31.07.2026

Elisabeth Cahenzli, Ilanz
Geboren 23.05.1951
Gestorben 08.08.2026

Guido Lechmann, Sagogn
Geboren 03.07.1941
Gestorben 15.08.2026

Das ewige Licht leuchte ihnen!
La glisch perpetna sclareschi ad els/ellas.

Taufe/Batten

Giuna Weibel a Sevgein/s. Fossa
Naschida 31-03-2025
Batten 06-09-2026
Geniturs Mariangela e Reto Weibel-Caduff, sesents a Cuera

Mitteilungen
Communicaziuns

Eucharistiefeier Uniun da Lourdes Surselva

Sonntag, 6. September, um 13.45 Uhr
Danach findet die Generalversammlung im Pfarreisaal statt.

Weg zur Firmung

Im Frühling 2026 wurden in unseren vier Pfarreien 64 Kinder gefirmt. Diese grosse Anzahl ist erfreulich. Für unser Seelsorgeteam ist insbesondere die Organisation des Firmweges mit einer

derart grossen Teilnahme herausfordernd. Da die Anzahl Kinder in unseren vier Pfarreien auch in den nächsten Jahren etwa gleich bleibt, werden wir in Zukunft die Firmung jedes Jahr feiern und nicht mehr alle zwei Jahre. Dabei ist der folgende Rhythmus vorgesehen:
2027 Ilanz
2028 Sagogn/Schluein/Sevgein
2029 Ilanz
2030 Sagogn/Schluein/Sevgein

Informationstreffen Ilanz
Am Mittwoch, 9. September laden wir die Kinder der 5. Klasse mit ihren Eltern zu einem ersten Informationstreffen ein. Die betroffenen Familien haben Anfang Schuljahr eine persönliche Einladung erhalten. Falls dies nicht geschehen ist, bitten wir die Familien, sich beim Pfarramt zu melden.

Weg zur Erstkommunion
La via all'Emprema communiun

Der Vorbereitungsweg zur Erstkommunion beginnt **am Sonntag, 13. September, um 18 Uhr im Pfarreizentrum Ilanz.** Das Treffen dient sowohl der Information als auch dem bewussten Aufbruch im Glauben.
Die betroffenen Familien haben Anfang Schuljahr eine persönliche Einladung erhalten. Falls dies nicht geschehen ist, bitten wir die Familien, sich beim Pfarramt zu melden.

L'entschatta dalla via all'Emprema communiun rimna tut ils affons e geniturs da nossas quater pleivs. Nus selegrein da semetter communablamein sin via.

Töne zum Himmel
MeloDIUs

Cun grond plascher envidein nus Vus a nies emprem meloDIUs che ha liug ils **12 da settember a Sevgein.**
Allas 17.00 s'entupein nus pil cant aviert: Nus exercitein las canzuns pil survetsch divin che entscheiva allas 17.30.

Dapli informaziuns tier quei project anfleis Vus el Fegl parochial dil fenadur/uost ni sin nossa pagina-web.

«Die Töne zum Himmel» werden zweisprachig gehalten, mit dem sprachlichen Hauptakzent der jeweiligen Pfarrei. Mehr zu diesem Projekt können Sie im Pfarreiblatt Juli/August und auf unserer Homepage nachlesen.

Merken Sie sich bereits heute die Daten der folgenden «Töne zum Himmel»:
03.10.2026 Ilanz
21-11-2026 Sagogn
13-12-2026 Schluein

Wallfahrt der vier Pfarreien
Pelegrinadi dallas quater pleivs
Samstag, 19. September,
S. Maria in Degen

Der Anmeldeschluss war bereits am 20. August. Kurzentschlossene können sich gerne noch melden bei Iso Tuor, Telefon 081 925 63 39, E-Mail isotuor@hotmail.com

Nus selegrein da passentar quei di en cumpignia dad ina roscha participontas e participonts.

Eidg. Dank-, Buss- und Bettag
Rogaziun federala
Sonntag, 20. September
Dumengia, ils 20 da settember

Am dritten Sonntag im September feiern wir den Eidg. Dank-, Buss- und Bettag. Zu danken haben wir für vieles:
für die Wunder, denen wir täglich begegnen;
für Menschen, die uns Gutes tun;
für die reiche Ernte an Früchten und Gemüse und für vieles mehr.

Stiva da caffè a Sagogn
Suenter il survetsch divin da Rogaziun Federala envida il Cussegl pastoral alla stiva da caffè en casa pervenda. Ina buna caschun per tgirar la cuminonza!

Introducziun cudisch da cant CLOM

Il matg passau ei il niev canzunari CLOM vegnius presentaus a Sagogn. El decuors dalla stad ei il cudisch arrivaus en scadina da nossas quater pleivs. Uss spetga el da vegnir duvraus.
La fin d'jamna dils 12/13 resp. 20 da september vulein nus introducir il cudisch en nossas pleivs cun in act festiv. Il cudisch da cant remplazza igl Alleluja che ha surviu naven digl onn 1982.

Tgei ei niev?
– Il cudisch da cant ei da gener ecumen e survescha aschia pil diever da pliras confessiuns.

– Il cudisch cuntegn novas canzuns cun caracter actual schibein dil lungatg sco era dil stil musical.

Tgei ei manteniu/surpriu?
– Il CLOM cuntegn in triep canzuns ord igl «Alleluja» resp. ord il «Lauda il Segner» dalla Baselgia reformada.
– Certs texts da canzuns ord igl Alleluja han survegniu ina nova melodia

Co vegnan las canzuns recepidas?
Ils survetschs divins vegnan a dar spazi schibein a canzuns enconuschentas sco era allas novas. In tschep da canzuns novas vegn duvraus repetidamein, entochen che las novas canzuns ein pulit enconuschentas.
Era el «meloDIUs» vegnan las novas canzuns ad haver in ferm plaz.

Tgei drova ei?
Nus astgein haver plascher da nies niev canzunari. Lein esser aviarts ed apreziar schibein il niev sco era la tradiziun/il vegl.

Abschied und Neubeginn

Seit März 2023 unterstützte Max Gubser unser Pfarreiteam als Hilfssakristan in Ilanz. Im Jahr 2024 hat er zudem die Leitung der Missionsgruppe der Pfarrei übernommen. Beide Dienste hat Max mit viel Freude geleistet.
Diesen Monat wird er mit seiner Familie wegziehen, sodass auch seine Mitarbeit zu Ende geht. Wir danken Max und seiner Familie für das Geleistete und wünschen Ihm alles Gute für die Zukunft.

Seine Stelle als Hilfssakristan tritt Oscar Derungs an. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen Oscar viel Freude in dieser wertvollen Arbeit.

Rückblick auf das Sommerlager der Jubla Surselva

5. bis 12. Juli 2026 in Aesch LU
Das Sommerlager der Jubla Surselva bot den Kindern und Jugendlichen eine abwechslungsreiche Woche mit vielen spannenden Erlebnissen. Im Mittelpunkt standen Bewegung und Gemeinschaft. Während des Lagers nahmen die Teilnehmenden an verschiedenen Spielen, sportlichen Aktivitäten und Wettkämpfen teil. Durch abwechslungsreiche Programme wurde es nie langweilig. Dabei stand immer die Feriengestaltung des Weihnachtsmannes im Fokus. Ein besonderes Highlight war der Besuch der Burg Heidegg, wo die Kinder das Gelände erkunden und Neues entdecken konnten. Passend zum Lagermotto durfte natürlich auch der Weihnachtsmann selbst nicht fehlen. Gemeinsam mit den Teilnehmenden verbrachte er einen entspannenden Spa-Nachmittag, absolvierte eine Wanderung, die der Fitness des Weihnachtsmannes zugutekam und stellte bei einer Elfenausbildung die Fähigkeiten der angehenden Elfen auf die Probe. Für zusätzliche Spannung sorgte der überraschende Besuch des Grinchs, der versuchte, die Ferien des Weihnachtsmannes durcheinanderzubringen. Neben den sportlichen Aktivitäten blieb auch Zeit für gemeinsame Spiele, gemütliche Abende und lustige Überraschungen, wie der Besuch des Weihnachtsmannes, der passend zum Lagermotto für gute Stimmung sorgte. Trotz den sehr hohen Temperaturen waren alle motiviert und machten begeistert mit. Zur Abkühlung sorgte sogar ein selbstgebauter Pool. Die Kinder konnten neue Freundschaften knüpfen, stärkten bestehende und meisterten viele Herausforderungen gemeinsam. Das abwechslungsreiche Programm sorgte dafür, dass für jeden und jede etwas dabei war.
Das Sommerlager der Jubla Surselva war eine gelungene Woche, in der Spiel und Bewegung im Vordergrund standen und neue Freundschaften sowie viele schöne Erinnerungen entstanden.

Dingsda

Unsere Serie – eine Einladung zum Mitraten
La seria digl onn 2026 cun in invit da separticipar

Bild: Gerd Altmann (Pixabay)

Die 5. und 6. Klasse aus Sagogn/Schluein hat für diesen Monat folgende Beschreibung für Sie:

Jedesmal, wenn einer stirbt, gibt es einen neuen.
Das ist jemand altes.
Der «Chef» für viele Christen.
Wenn es entschieden ist, steigt weisser Rauch auf.
Gehört zu den Katholiken.
Er lebt im kleinsten Staat der Welt.
***
Mintga ga cu in miera dat ei in niev
Quei ei zatgi vegl.
Il «chef» da biars cristians.
Sch'igl ei decidiu vegn ei si fem alv.
S'auda tier ils catolics.
El viva el pli pign stadi dil mund.

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und dem Kennwort «Dingsda» bis am 20. Tag des jeweiligen Monats an die Telefonnummer 079 741 90 49 oder seelsorgerin.ilanz@bluewin.ch.
Der monatliche Gewinner wird ausgelost.

Das Lösungswort wird im Pfarreiblatt des Folgemonats publiziert.

Im Monat Juli/August wurde das Wort «beten/urar» gesucht.

Mitteilungen der einzelnen Pfarreien
Communicaziuns dallas singulas pleivs

Vom jetzigen Zeitpunkt weg stehen uns nur noch vier anstatt fünf Seiten des Agendateils zur Verfügung. Somit informieren wir in Zukunft auch alle pfarreispezifischen Mitteilungen unter den allgemeinen Mitteilungen. Dies bringt den Vorteil einer besseren Vernetzung zwischen den Pfarreien.
Wir danken für Ihr Verständnis.

Nus supplichein da far stem el futur sut las publicaziuns generalas davart las purschidas ed informaziuns per Vossa pleiv resp. per nossa regiun pastorala.